

۱۵ جمادی الاخره ۱۳۳۱

پنجشنبه

۹ مایس ۱۳۲۹

نومرو ۲۳ — ۲۴

نسخه سی ۲۰ پاره در



امور اداره و تحریر و اعلانات و سائرہ ایچون مدیر
مسئولہ مراجعت ایدالمبدر .

ابونہ سی بر سنہ لك اعتباریلہ ممالك عثمانیہ ایچون
اون بش و ممالك اجنبیہ ایچون ۲۰ فروشدر .

مرقای امنك مقالات متصوفانہ لرینہ جریدہ
صوفیہ لك صحیفہ لری آجبقدر .

شمذیلك اون بش كونده بر نشر اولنور
محل اداره باب عالی جوارنده ابوالسعود جاده سنده
نجم استقبال مطبعه سی

تصوفی ، دینی ، اخلاقی ، سیاسی جریدہ اسلامیہ در

نه حافت که خبیس بد کیش
طن ایدر کندیسنی دور اندیش
کرچه وار مال و منالی آنک
کیمسه به آیلکی یوق نادانک
ورنه حازنی اولش بیلمز
دفتری جرمله طواش بیلمز
کشیبر آدمه بیک درلو بلا
بخل بر دردکه تحمل فرسا
بو صفتدن حذر ایت همواره
کندیکی آتمه عذاب ناره
چشم اذعانه ایدم دقت
کورمدم بوله فنا بر خصص
دوشورر قیمتی انسانک
محر ایدر رونقی ایمانک
نه قدر اولسه ده وجهاً زیبا
بخلائی سون اولمز فطما
آجینبر حال بخیله کرچک
ییه سر قارنی طوخیه اکک
طوبلار اموال جهانی یه آج
طن ایدرسک فقرادن محتاج
اولسه ده مالک ملک دنیا
بخلانک کوزی طویعز اصلا
نرونی اولسه ده ملیون لیراق
جکر آلاز کدی به بش باره لاق
کوپکه برکیک اولسون ویرس
جیمبریک عقلنه عظم ایرس
اولدورر کورسه خبیس ناکس
سفره سنده ایکی ، اوچ مورومکس
سائل استرسه بخیلدن اکک
یدیرر سائله قمرلی کوتک

چونکه برکیمسه یوق امدادی
بخلانک بره باتسین آدی
صفت جود ایله عدل ونصفت
بخش ایدر آدمه قدر وقیمت
اوله سنا پیشه وصاحب دل
فقرانک کوزیک باشنی سیل
مکرم اول کیم ایدم رب اکرم
سفی انواع نعله مکرم
اولقی استرسه اکر خیرالناس
ایله هم یانله اکسای لباس
پاره قوی کشکولنه درویشک
سرهم اول یاره سینه دلربشک
رد ایدر درد وبلانی صدقه
آرتیرر عمر وصفانی صدقه
مالکی تزکیه ایت ویرده زکات
ویرسین اموالک مولی برکات
نه ویرسه ک ، سکا رب متان
آنک اون مثلنی ایله احسان
اولدیلر درد وبلادن آزاد
ایلینلر فقرا قلبی شاد
بی ، یدیر ، ذوقک باقی اوله ذلیل
دیمینلر سکا مسکین و بخیل
ایله الله بولنه صرف نفود
وطنک خیرینه ایت وقف وجود
سکا شاید هیر ایسه بر قوال
- اوله مال جمعنه اصلا میال
ویریرور رزقکی مولی نه ایچون
چالشیرسک یورولورسک هرکون
اوطوروب کیفکه باقی سیمی براق
سفی حق بسلیه جکدر مطلق -
سوزینی طومه آنک دیکله بنی
اول سخاوتنی سماحتی غنی

سکا پنجم بودر ای سرمد بهیج
دیکله ماچه صبان سوزلی هیج
چالشان کیمسه بی ایله تنیم
یولدر حکم خداوند کریم
هرزمان صاحب مال و دینار
ایدر اوقاتی راحتله گذار
اغنیا خانه سیدر در امان
دائماً آنله محتاج ، جهان
فقرا خانه سیدر دارکدر
اوراده ذوق و مسرت نه کزر
فقرا حالی اولونمز تصویر
ایتمون کیمسه بی الله ، فقیر
کیچه کوندوز چالشوب زنجین اول
پاره مرف ایت حسنه بول بول
نامکی دهرده ایقا ایله
وطن و ماتی احیا ایله
حانمک یاک اولنور ایامی
دیریدر نوشیروانک نامی
حسنة ایدم کور همت وغیر
خیرله یاد اولنور صاحب خیر
فرصت الله ایکن ای مالک مال
ایله تحصیل ثواب و اعمال
بخلدر بزده دواسر بر درد
بخلی ترک ایله سخی سرمد اول سرمد
طبع انسانده ظنم معدوم
بخل وخت کی خوی مذموم
بوکی خوبری قلبکدن آت
آدم اولدینکی ایله اثبات
سینه ک آیینه کی صاف اولسون
نور صفاقله قلبک دولسون
کوزل اولسون که سنک اخلاقک
اوله سک سوکیلیسی خلاصک

ع . رضا

خلق حقنده

— ۲ —

بیلدکلرندن - وقت سعادتلرند شو صنفه داخل بولسان اصحاب
صفه ایله اکثریا کوروشه رک آناری مجلس عالیلرین دور و
مهجور ایتکمزین خاطرلرینی استفسار ایتکله برابر اتفاق
واعاشلرینه یاردم ایدرلردی .

حضرت عمر الفاروق رضی الله عنه ، زمان خلافتلرند
شام فتح اولندقدن صکره مذکور شهره کیشمکک ایجاب ایدر ،
دومسینه یوله جبقمه من اقدم ساعتده برماو به ایله دوه یه یینمک اوزره
میتند کی کوله سیله مقاوله ایدر . بو قرار وجهله دوه یه را کب
کوله بی یاننده اولدینی حالده یوله جبقوب مذکور شهره تقریرلرند

تفکر اولنسون ! ... اسلافک تراجم احوالی نظر اعتباره
آلدینمز تقدیرده اکثر بسنک تعالیسی انحق تواضی اختیار ایتدیری
سایه سنده اولمشدر . فخر کائنات علیه الصلوة والسلام افندمز
حضرتلری - تواضعک معنای لفظیسندن اکلاشیله جنی وجهله
دیگر بر رکنیده فقرای صابریندن اولان برطاقم عجزه وضعفانک
خاطرلرینی تطیب ایدوب آنارله الفت ایتک دیمک اولدینمی

حد غایب سندن آشمه سندن شجاعتك افراط و تفریطنه واران
غضب، حبثت کبی احوال عصیبه در .

انسان، حالات مذکورہ مواجہہ سنده کندی ارادۂ عقلیہ سنی
غائب ایدہ جکندن نہ یابدیغنی بیلمکسزین قش یابیم دیر کن کوز
چیقاریر ، خبری اولماز . آنک ایچون دشمنه قارشنی ابراز
شجاعت ، منات و اعتدالی محافظه ایدہ رک ملکات عقلیہ غائب
ایتمه مکله تعین ایدر .

مثلاً : مسئله مزه مناسبتی اولقی اوزره مثنوی شریفک
بریرنده تصادف ایتدیکم ، امام علی کرم الله وجهه حضرتلرینک
بر غزاده مشرکیندن نامدار بر پهلوان ایله چارپشیرکن مغلوب
ایدوب قتل ایدہ جکی بر صرمدہ پهلوانک ، غیظ و یأسندن اوزات
عالیقدرک یوزینه نوکورمک کبی بر حقارته جرأتلنمی اوزرینه
مشارالیه حضرتلرینک در حال تسکین حدتله قتلندن واز کچهرک پهلوانی
سربست بر اقصی کیفیتی ، بزه کوزل بر درس عبرت اراؤه ایدر .
چونکه پهلوانله بیدارنده جاری اولان مکله نتیجه سی نور
نبوت مهدیه نک تأثیر فیاضانه سندن قلی جلادار اولان پهلوانک
اسلامیتله مشرف اولماسی کبی احوال حسنه ، شه سز هب او
جناب حیدرک موقع خطابتده ایراد ایتیش اولدینی افاده حکیمانه
ایله الک جان آله جق بر نقطه ده مغلوبک اعاده حیاته قرار ویرمه .
سندہ کی عالی جنابانه بر خصلت حمیده دن ایارو کله بر کیفیتدر .

— اوت ، شجاعتك بالفعل سطوت و علوقی یالکز آزمیش
اولدینک دشمن مغلوبی بر شیر ژبانک حرکت سباهانه سی کبی
اوروب پارچه له مقله ظاهری ایتیز ، ایجاب حالده قارشوسنده
تترتیبک دشمن بدخواهی سیف قاطعه کسه جک برده اوسیف
قاطعه دن اقوی اولان تیغ حقیقتک لاله بار بعض دقایقی موقمنده
صرف حلمیتله اکلایوب آنک دیدۂ قابینی احاطه ایدن شرک
برده سی او سیف مغلوبه بیرتروق بر دقیقه اول الک عاصی بر
مشرکی بر دقیقه صکره دائره اطاعته آلوب هر امر مشروعه
منقاد بر انسان کامل هیئتنه قویقله تعین ایدر . — نه کیم جناب
حیدرک بر حزم و احتیاطله صرف ایتدیکی افاده حکیمانه دن پهلوانی
کندینه مسخر قیلمی کبی ، — باقی او ذات ستوده صفات ،
پهلوانه خطاباً نه بیوردیار ؟ ..

(هیچ بر غرض و امل دنیوییه مسند اولماق سزین مجرد
اعلائی کلمه الله مقصد دیندارانه سیله فی سبیل الله جهاده جیقیش
ایدم ، الان او نیت حسنه قلمده پایدار اولدینی حالده محاربه یه
کیریشدی کده ، ایلك هجومده تصادفاً قارشومه سن جیقیدک ،
مقابله یکدیگر بیزله چارپشیرکن نهایت مغلوب ایدوب قتل ایدہ جکم
بر صرمدہ سنک بکا پاعش اولدینک معامله تحقیریه نک نفسمه پک
زیاده آغیر کتدیکنی در حال فرقه واره رق نفسه خدمت کبی
بر خطای عظیمه و ارمانی ایچون سنک حیاتی باغش لادم . زیرا

— تصادف بویا — دوهیه بیدمک نوبتی کوله یه اصابت ایتیش ایدده
کوله طرفندن افندیسنه — مقام خلافتک بیوکلاکنی تقدیراً سزک
دوهیه بیدرک شهره داخل اولما کز دها مناسبدر — طرزنده رجا
اولندقدہ حضرت عمر جواباً : علو کنه قارشنی تواضی بالاخیار ، مادامکه
نوبت سکا کلددر ؛ حق سنکدر . دینلیر و بو وجهله بیدارنده
مکالمه جریان ایدہ رک شهره داخل اوله جق لری ائنده داناً اقدجمه
خلیفه نک استقبالنه شتاب ایله بکلمکده اولان بعض اصحاب ایله
اشراف مملکت طرفندن بیدارنده کی ماجرانک فرقه واریلجه ،
انلرکده رجا و الحاحی اوزرینه فاروق اعظم ، دوهیه را کباً شهره
کیررکه ، مشارالیه حضرتلرینک بیوک بر مقامی احراز ایتملری ،
انحیق تواضی اختیار ایتملرندن ایلرو کلدیکی شو مثالدن اکلایشایر .
(وقار و تمکین)

سفهایه قارشنی میل و اعتبار ایتیه یوب آنلرک طور و حرکتلرینی
تقییحا آغیر داورانقی طرزنده تعریف اولنور . اوله بیلیریا ،
انسان ، بیلمیه رک طریق نارویه صاعش بر سفیه ایله بولدش
اولدینی زمان ، طبیعی او سفیه کیمسه رفیقده قالدیروب کندی
غیر مشروع مسالک سقیمنه اوبدورمه چالیشیر . نه کبی شیطنیت
وارسه آنی اجرادن کیری طورماز .

ایشته شو سال مواجہہ سنده انسان ، اگر رفیق سفینه
قارشنی سوزی کچه جک کبی ایسه ، در حال جدیغنی طاقنه رق
وقار و تمکینی محافظه ایدوب سوبلدیکی سوزلری رد ایله برابر
بالعکس آرقداشک صاعش اولدینی طریق سفینک نتایج وحیمه
سنی ادله و امثاله مناسبه ایله اثباته چالیشوب اونی او حالدن واز
کچیرمکه غیرت ایدر . یوب رفیق سفینه سوز کچیرمک کبی
دکل ایسه ، بینه وقار و تمکینی بالمحافظه قلباً کندی سندن نفرتله
یوزینه قارشنی هیچ بر حقل نه بولنق سزین کال نزا کتله ریشنی
بهانه انحاز ایدہ رک بر دها بولدش اولماق شرطیله آریلیر ؛ بو
وجهله ده کندی سلامته چیقارمش اولور .

(شجاعت — منات — غضب)

شجاعت ، انشای حربده مهاجم دشمن بدخواهک قوه
مغلوبه سنی کسر ایدہ جک اوضاع و اطوار مردانه کینی طاقنه رق
متأخته ذره قدر خلل کتیرمکسزین ملکات عقلیہ سنی محافظه ایتک
صورتده تعریف اولنور . شو تعریفه نظراً کرک شجاعت و کرک
وقار و تمکین ، افسانده کبر و عظمت حالی ایما ایتدیر سنده
تحقیقده او یله دکدر . کرچه اطوار و حرکتجه بر مشابہت تامه
وارسده حالات مذکورہ ، بر مقصد مشروع اوغورنده
طاقینلیمه سندن ، مدوح اولور .

الویررکه ، آرمه عزت نفس شائبه سی کیرمه یه ، او
ائنده کی الحاحات نفسانیه دن متولد خطیئات ، ملکات عقلیه نک

مقصودم نفسه دکل ، دینه خدمت ابدی ، عزت نفسمه طوقونان
بر مسئله دن دولای سنی قتل ایدیدم ، او زمان یاپدیم جهاد دکل
بلکه عندالهمیده شو حرکتیدن ناشی بر جنایت ایشله مش
قدر مؤاخذه اولنه جفمی تحظر ابتدیکدن بوکا محل قالماق
اوزره سنی قتل ایتمکدن فارغ اولدم . [مابعدی وار]

محمد حلمی

کلیات ابن الرحمنی دن :

ادبی باغچیلر :

« امتحان »

امتحان — محبتی جالب بر محنتدر .
امتحان — استعداد میزان ، استحقاقه نجر بهدر .
امتحان — اهلی نا اهلدن ، حق نا حقدن ، صدق کذبدن تمیز
وتفریق ایدر .
امتحان — طلابه اندیشه ، محبانه سند محبت ، کوچو کدن بیوکه
حیله ، بیو کدن کوچو که عاطفت ، افراندن افرانه جمیله در .
امتحان — عبدک سیده تضرعی ، سیدک عبده الطافیدر .
امتحان — خالقک محبوبنه جلوه سی ، عابدک معبودینه نیازیدر .
امتحان — ترقی فکره مبنا ، اعتماد نفسه متکاد .
امتحان — ایکی یار صادق بیننده بالآخره بر آغوش مخاندن آچار .
امتحان — یا ماضی محرومدن استقبال مغروره بر باب اقبال
کشاد ایدر . ویا زنکی بر حالدن مهجور بر عاقبت
صراط ادبار اولور .
امتحان — آفاق اعتلا به بر نجم تابدار ، آسمان رفعت بر بدر بدیدارد .
امتحان — رقیله ساحه مصارعده فیضناک بر قناعت یرینه بعضاً
قائل ایزلر بر اقیار .
امتحان — ارباب خامه نکل قلمی ، اصحاب سیفک قلبی ، متفکرک
فکری ، اهل حقیقت ذکر ی بو کلمه مدیون
شکر اندر . چونکه قلم بو نکل یاننده یازمه من ، قلبی
بومدهش حضورده که من ، فکر بومسته زری اوکنده
شایریر ، دیل اینه مخوف براختلال دماغیله طوتولور
امتحان — مطیبه نعمت و درجه ، عناده نعمت و درکه در .
قلعه سلطانیه لی ابن الرحمنی

علی

سلطان الشرا جناب فضولی البغدادی قدس سره الهادینک منزل
مشهورینه شمی مرحومک نظیره سی اوزرینه انشاد ایدلشد .

نخمس

کورمدم اصلا مسرت ، نشوۀ دنیا نهدر ؟
اولدم بر لحظه مسعود ، ذوق مستثنا نهدر ؟

آغلامقله کچدی عمرم بونده کی معنا نهدر ؟
« بن بیلم نهم دنیا نهدر ، عقبا نهدر ؟ »
« سویله بن کیم سویله تن کیم ، عشق نهدر سودا نهدر ؟ »
شوق نهدر ، مطرب نهدر ، خواننده ازمانه نهدر ؟
حسن نهدر ، خسران نهدر ، سرمست نهدر ، صهبا نهدر ؟
ورد نهدر ، شبنم نهدر ، بلبل نهدر ، شیدا نهدر ؟
« می نهدر ، ساقی نهدر ، مجنون نهدر ، لیلا نهدر ؟ »
« کیمسه ادراک ایزر بو عالم اشیا نهدر ؟ »

یوقدر عالمده سمادتیاب اولوب خندان اولان
اغلامقدر عادتک هر آن سنک ای عاشقان
کیمسه دن امید احسان بکلمه هیچ بر زمان
« کل درختنده قوری فریاد ایلله کام ایستیان »
« اولمدن دوستک یولنده طوندیک دعا نهدر »
برحلاوت بخش ایدر انسانه شوقک آتشی ،
بالعکس ندهیش ایدر هرقلی ذوقک آتشی ،
بوناری جامه در البت ایشته حقلک آتشی ،
« آراوب کز مکده در پروانه عشقک آتشی »
« دوسته جان و یرمک مرادی بیلم استغنا نهدر »
طوغدیم کوندنبری دائم رفیققدر کدر ،
حزن و غمله کچدی هر آن روز ولیم سرتسر ،
یوقدر عالمده سعادت ، نشوۀ دن اصلا اثر ،
« طاقینوب زنجیر عشقی دیوانه اولدکسه کر »
« خاقی تعجیز ایوب سندن سکا شکوا نهدر »
نور زهرا وجه حیدر جان فدا ازهارینه

مبتلایم بن رسولک زهره انوارینه
رقص ایدر شبان جنت حسن بر تو بارینه
« واقف اولدکسه اگر قالوبی اسرارینه »
« مقصدک آنجق رضادر جنت اعلا نهدر »
بخش ایدر انوار عرفان هرکسه کازار عشق ،
بیکنده بر ایلر تجلی عاشقه اسرار عشق ،
ذره نور محمددر دلمه نار عشق ،
« شمس کی اظهار اولور هرکیمده وار انوار عشق » ،
« آشکاره یاغلی عاشقاره اخفا نهدر »

بیلمیورسین عشقی ، سودایی ، غرامی کلدۀ باق
هیچ بر عاشق کورمه دمکه جکمسون اصلا مشاق
سینه « تاجیده » نقش اولمش خدایه اشتیاق
« عشق بازارینه و فضولی » کیمسه باصمه سون آباق
« شمی » یاغلی مطلبک اوددن سکا پروانه نهدر ،

شیخ خیراه

نجم استقبال مطبعه سی

صاحب امتیاز
ومدیر مسئول حسن کاظم